

expiry of the 45-day period, to the Minister of Transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

GUY CHEVRETTE,
Minister of Transport

Regulation to amend the Regulation respecting the Act respecting owners and operators of heavy vehicles *

An Act respecting owners and operators of heavy vehicles
(1998, c. 40, s. 3, par.1, s. 4, 2nd par. and s. 16, 1st par.)

1. Section 1 of the Regulation respecting the Act respecting owners and operators of heavy vehicles is amended

(1) by substituting the following for paragraphs 2 and 3:

“(2) natural persons who conduct business other than a business with an organized financial structure, whether it is of a commercial nature or not, consisting in the production or manufacture of goods, their management or alienation, or in the provision of services;

(3) lessees of heavy vehicles who are not subject to an administrative measure of prohibition or restriction imposed by the Commission des transports du Québec and who operate free of charge heavy vehicles rented for a period of less than 15 consecutive days;”;

(2) by substituting the following for paragraph 5:

“(5) persons who do not operate heavy vehicles and whose fleet of automobiles does not include any heavy vehicle registered with the Société de l’assurance automobile du Québec.”.

2. The following is substituted for section 2:

“2. The following vehicles are totally exempt from the application of the Act respecting owners and operators of heavy vehicles:

(1) tool vehicles within the meaning of section 4 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) amended by section 55 of Chapter 40 of the Statutes of 1998;

(2) combinations of road vehicles where each vehicle has a net weight of 3 000 kg or less, provided that the length of the trailer or the semi-trailer, including the coupling system, is 10 metres or less, except those on which signs identifying dangerous substances must be displayed in accordance with DIVISION V of the Transportation of Dangerous Substances Regulation, made by Order in Council 674-88 dated 4 May 1988, as it reads at the time of its application;

(3) the following vehicles, owned by a farmer within the meaning of section 16 of the Highway Safety Code:

(a) farm machinery within the meaning of section 2 of the Regulation respecting road vehicle registration, made by Order in Council 1420-91 dated 16 October 1991, as it reads at the time of its application;

(b) farm trailers within the meaning of section 2 of the Regulation respecting safety standards for road vehicles, made by Order in Council 1483-98 dated 27 November 1998, as it reads at the time of its application;

(4) motorized road vehicles whose net weight is 3 000 kg or less on which it is not mandatory to display signs identifying dangerous substances in accordance with DIVISION V of the Transportation of Dangerous Substances Regulation, except minibuses and tow trucks.”.

3. The following is inserted after section 3:

“3.1. The fees for an application for registration and for renewal of the registration under the first paragraph of section 16 of that Act are \$100.”.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2748

Draft Regulation

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Public building services employees in the Montréal region — Amendments

Notice is hereby given that the Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour has received an application to amend the Decree respecting building services employees in the Montréal region

* The Regulation respecting the Act respecting owners and operators of heavy vehicles was made by Order in Council 986-98 dated 21 July 1998 (1998, G.O. 2, 3303) and has not been amended since that date.

(R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 39) from the contracting parties and that, in accordance with section 5 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2) and sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Decree to amend the Decree respecting building services employees in the Montréal region, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of this draft regulation is to actualize the major part of the working conditions that have remained unchanged since 11 August 1994.

To that end, it proposes particularly to limit the scope of the Decree, to amend the definition of Class A work, to grant the employer the possibility of modifying the workweek, to permit the scheduling of working hours on a basis other than a weekly basis under certain conditions, to harmonize the duration of the workweek with the provisions of the Labour Standards Act (R.S.Q., c. N-1-1), to add a provision granting the employee, when he travels from one public building to another or is obliged to wait for work, to be considered as being at work and to receive a wage equal to that which he would have received for performing maintenance work, to provide rest periods and a meal period when the work assignment is for a period of 7 hours or more, to amend the calculation for the remuneration of overtime hours, to increase the hourly wages for the three categories of work by 2.1 % as of 4 September 2000 and to amend the indemnity payable to the employee when he works on a holiday.

This draft regulation has been the object of an economic impact study within the framework of amendments brought to the Act respecting collective agreement decrees.

The consultation period shall serve to clarify the impact of the amendments proposed. According to the annual 1997 report of the Comité paritaire de l'entretien d'édifices publics, région de Montréal, this Decree covers 536 employers and 7,827 employees.

Further information may be obtained by contacting Mr. Judith Gagnon, Direction des décrets, ministère du Travail, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1 (Telephone: 418 646-22458; fax: 418 528-0559).

Any interested person having comments to make concerning this matter is asked to send them in writing, before the expiry of that period, to the Deputy Minister

of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

RÉAL MIREAULT,
Deputy minister of Labour

Decree to amend the Decree respecting building service employees in the Montréal region*

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, ss. 2 and 6.1)

1. Section 1.01 of the Decree respecting building service employees in the Montréal region is amended:

1. by substituting the following for paragraph *a*:

“(a) “public building”: a school, a vocational training centre and an adult education centre established by a school board, a college established under the General and Vocational Colleges Act (R.S.Q., c. C-29), a university within the meaning of the Act respecting educational institutions at the university level (R.S.Q., c. E-14.1), a private educational establishment governed by the Act respecting private education (R.S.Q., c. E-9.1), an establishment within the meaning of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4-2), an establishment housing a non-profit social and community organization, a day care centre, kindergarten, stop over centre or a childcare centre within the meaning of the Act respecting childcare centres and other childcare services (R.S.Q., c. S-4-1, amended by chapter 58 of the 1997 statutes), a clinic, convalescent home, shelter or other establishments for the needy, a public library, cultural centre, public museum, an exhibition hall, a heritage interpretation centre, a church, chapel, convent, monastery, novitiate, concert hall, cinema, theatre, café, club, bar, restaurant, cafeteria, tavern, brasserie, hotel, motel, inn, conference hall, municipal hall, an exhibition, a fair, stands on race-courses or used for public or sporting amusements or other events, an arena, plant, industry, shop, manufacture, warehouse, government building, office, office building, bank, credit union, store, shopping centre, tunnel, station, airport, ship berth, railway terminal or car terminal, a house having many apartments or dwellings and any other place similar to one of the buildings mentioned in this paragraph or used as such;”;

* The last amendment to the Decree respecting building service employees in the Montréal region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.39) was made by the regulation made under Order in Council 757-98 dated 3 June 1998 (1998, *G.O.* 2, 3067). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 1998, updated to 1 September 1998.

2. by striking the third paragraph of paragraph *b*:
3. by substituting the following for paragraph *d*:

“(d) “class A work”: any heavy maintenance work such as washing walls, windows, ceilings, light fixtures, chalk boards, washing floors with a mop one metre or more in width, scraping, cleaning or treating floors, removing spots from floors with a damp mop weighing 680,4 grams or more, removing waste and the contents of recycling bins larger than 66 cm x 91 cm and dusting areas not accessible from floor level.”;

4. by substituting in the French version of paragraph *e* the words “une vadrouille ou un” for the words “balai à frange ou”;

5. by inserting in paragraph *e* after the words “glass partitions”, the words “accessible from floor level”;

6. by substituting the following for paragraph *h*:

“(h) “professional employer”: an employer who has in his employ one or more employees covered by the jurisdiction of the decree.”;

2. The following is substituted for sections 2.01 to 2.03:

“2.01. Territorial: This Decree applies within the boundaries of the municipalities enumerated in Schedule 1.

2.02. Industrial: The Decree applies to any maintenance work carried out for others.

For the purposes of the first paragraph, maintenance work carried out for others also includes maintenance work carried out:

1. by the employee of the owner or administrator of a building for the tenants of that building in the rented premises and in the common spaces for tenants;
2. under the direction of a person who is not in the employ of the tenant of a premise or of the owner or administrator of a public building.

2.03. Exclusion: the Decree does not apply:

1. to an employee who does the rooms in a hotel or motel;
2. to a self-employed worker doing business alone who contracts directly with the owner, tenant or administrator of a public building and who carries out by

himself or with his spouse, the children of either one, his father, mother, or the father or mother of his spouse, maintenance work for his own benefit.”.

3. The following is substituted for sections 3.01 and 3.02:

“3.01. The standard workweek is 42 hours, 41 hours as of 1 October 1999 and 40 hours as of 1 October 2000.

An employer may schedule the working hours of his employees on a basis other than a weekly basis, if he meets the following conditions:

1. the schedule is not an attempt to avoid the payment of overtime hours;
2. he has obtained the consent of the employee concerned;
3. the schedule grants the employee another type of benefit to compensate for the loss of payment of overtime hours;
4. the average number of working hours is equivalent to that of the standard workweek;
5. working hours are scheduled over a maximum of 4 weeks;
6. the duration of the schedule does not exceed one year;
7. he has forwarded a written notice to the Parity Committee at least 15 days before implementing the schedule.

A scheduled period may be modified by the employer or renewed by him at its expiry upon the same conditions as those mentioned in the second paragraph.

3.02. Any work performed at the request of the employer in excess of the standard workweek is paid at time and a half the employee’s base hourly wage, excluding premiums paid on an hourly basis.

For the purpose of calculating overtime hours, annual vacations and paid holidays are considered as days worked.”.

4. Section 3.03 is amended in the French version by substituting the word “entreprise” for the word “établissement”.

5. The following is added after section 3.03:

3.04. An employee is considered to have reported for work when he is obliged to stay on the work site while waiting for the enterprise to be unlocked.

The first paragraph does not apply to the meal period provided for in section 4.01.

3.05. An employee is considered to be at work during the time spent travelling between the various public buildings where he must continue consecutively his maintenance work, at the request of his employer.

3.06. An employee is considered to be at work when he is available to his employer on the work site and is obliged to wait to be given work.

3.07. An employee considered to be at work during the periods provided for in sections 3.04 to 3.06 and 4.03, is entitled to the wage corresponding to the wage he would have received for performing maintenance work.”

6. The following is substituted for section 4.02:

“**4.02.** The meal period is paid at the base hourly wage paid for maintenance work done when the employer schedules an employee to work for a period of 12 hours or more.”

7. Section 4.03 is amended by substituting the following for the first paragraph:

“**4.03.** An employee is entitled, as the case may be, to two paid 15-minute rest periods when the maintenance work is scheduled for a period of 7 hours or more, or to a paid 15-minute rest period if the maintenance work to be done is less than 7 hours but more than 3 hours. Under a collective agreement, such rest periods may be determined by the employer.”

8. The following is substituted for sections 5.01 to 5.03:

“**5.01.** An employee, recalled to the work site at the express request of the employer after his standard working hours, is entitled to an indemnity equal to time and a half his base hourly wage, excluding premiums established on an hourly basis.

Hours worked after that recall shall be paid at an hourly rate equal to three times his base hourly wage.

5.02. An employee called back on a paid general holiday is entitled to three times his base hourly wage, excluding premiums established on an hourly basis. He is also entitled to the indemnity for the holiday.

5.03. An employee who reports to work in the normal course of his schedule without having been otherwise notified is entitled to a wage equal to at least three hours paid at his base hourly wage, excluding premiums established on an hourly basis.

Where an employee regularly performs less than three hours of work, the remuneration shall correspond to the hours regularly worked.”

9. The following is substituted for section 6.01:

“**6.01.** An employee shall receive at least the following hourly rate:

1. as of (*insert here the date of the coming into force of this Decree*):

- (a) Class A \$11.90;
- (b) Class B \$11.50;
- (c) Class C \$12.40;

2. as of 4 September 2000:

- (a) Class A \$12.15;
- (b) Class B \$11.75;
- (c) Class C \$12.65.”

10. Section 6.02 is amended:

- 1. by substituting the number “4” for the number “3”;
- 2. by substituting the words “is entitled to” for the word “receives”.

11. Section 6.03 is amended by substituting the words “is entitled to this higher hourly rate” for the words “is paid at this higher hourly rate”.

12. Section 7.01 is amended by adding the following paragraph at the end:

“The compensatory holiday to replace the holiday scheduled on 24 June is subject to the provisions of the National Holiday Act (R.S.Q., c. F-1.1).”

13. The following is substituted for section 7.02:

“**7.02.** When a holiday coincides with a working day for the employee, the employer shall pay him a wage equal to the wage that a regular employee would have received if that day had not been a holiday.

However, by a previous written agreement between the employer and the employee, that indemnity may be replaced by a compensatory holiday equal to one work-

ing day. Where such is the case, the holiday must be taken in the three weeks preceding or following the holiday.”.

14. Section 7.03 is abrogated.

15. The following is substituted for section 7.04:

“**7.04.** When the holiday does not coincide with a working day for the employee, the holiday may be taken, at the employer’s discretion, the working day preceding or following that holiday.”.

However, by a previous written agreement between the employer and the employee, the holiday may be taken in the three weeks preceding or following that holiday.”.

16. Section 7.06 is amended in the French version by substituting in subparagraph (3) the words “mise à pied” for the word “licencié”.

17. Section 7.07 is amended by substituting the words “time and a half his base hourly wage” for the words “time and a half”.

18. Section 8.09 is amended by substituting in subparagraphs 3 and 4 of the French version the words “mise à pied” for the word “licencié”.

19. Section 10.02 is amended:

1. by substituting the following for the part of the first paragraph preceding subparagraph (1):

“**10.02.** The employer shall remit to the employee at the same time as his wage, a pay slip containing the following information:”;

2. by substituting in the French version of subparagraph 3, the word “embauche” for the word “embauchage”;

3. by adding the following paragraph at the end:

“In the case of a direct bank transfer, the pay slip shall be given or mailed to the employee during the week following the direct bank transfer.”.

20. The following is substituted for section 14.01:

“**14.01.** The Decree remains in force until 5 September 2000. It is automatically renewed from year to year thereafter, unless one of the contracting parties opposes it by a written notice sent to the Minister of Labour and

to the other contracting party during the month of March of the year 2000 or during the month of March of any subsequent year.”.

21. The following is substituted for Schedule 1:

“**SCHEDULE 1**
(s. 2.01)

RÉGION 04 — MAURICIE

Municipalité régionale de comté de Francheville

Batiscan, Ville de Cap-de-la-Madeleine, Champlain, Pointe-du-Lac, Sainte-Anne-de-la-Pérade, Paroisse de Saint-Étienne-des-Grès, Paroisse de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Ville de Saint-Louis-de-France, Paroisse de Saint-Luc-de-Vincennes, Sainte-Marthe-du-Cap, Paroisse de Saint-Maurice, Paroisse de Saint-Narcisse, Paroisse de Saint-Prosper, Saint-Stanislas, Ville de Trois-Rivières, Ville de Trois-Rivières-Ouest.

Municipalité régionale de comté de Le Centre-de-la-Mauricie

Charette, Ville de Grand-Mère, Paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Village de Saint-Boniface-de-Shawinigan, Paroisse de Saint-Élie, Village de Saint-Georges, Paroisse de Saint-Gérard-des-Laurentides, Saint-Jean-des-Piles, Paroisse de Saint-Mathieu, Ville de Shawinigan, Ville de Shawinigan-Sud.

Municipalité régionale de comté de Le Haut-Saint-Maurice

La Bostonnais, Lac-Édouard, Canton de Langelier, Ville de La Tuque, Village de Parent.

Municipalité régionale de comté de Maskinongé

Ville de Louiseville, Village de Maskinongé, Paroisse de Saint-Alexis-des-Monts, Sainte-Angèle-de-Prémont, Paroisse de Saint-Barnabé, Saint-Édouard-de-Maskinongé, Paroisse de Saint-Joseph-de-Maskinongé, Paroisse de Saint-Justin, Paroisse de Saint-Léon-le-Grand, Saint-Paulin, Paroisse de Saint-Sévère, Paroisse de Sainte-Ursule, Yamachiche.

Municipalité régionale de comté de Mékinac

Boucher, Village de Grandes-Piles, Notre-Dame-de-Montauban, Paroisse de Saint-Adelphe, Paroisse de Saint-Roch-de-Mékinac, Paroisse de Saint-Séverin, Sainte-Thècle, Ville de Saint-Tite.

RÉGION 05 — ESTRIE

Municipalité régionale de comté de Le Granit

Saint-Sébastien.

Municipalité régionale de comté de Le Val-Saint-François

Bonsecours, Village de Lawrenceville, Maricourt, Racine, Sainte-Anne-de-Larochelle, Ville et Canton de Valcourt.

Municipalité régionale de comté de Memphrémagog

Austin, Bolton-Est, Village de Eastman, Canton de Potton, Saint-Benoît-du-Lac, Saint-Étienne-de-Bolton, Stukely, Village de Stukely-Sud.

RÉGION 06 — MONTRÉAL

Communauté urbaine de Montréal

Ville d'Anjou, Ville de Baie-d'Urfé, Ville de Beaconsfield, Cité de Côte-Saint-Luc, Ville de Dollard-des-Ormeaux, Cité de Dorval, Ville de Hampstead, Ville de Kirkland, Ville de Lachine, Ville de LaSalle, Ville de L'Île-Bizard, Ville de l'Île-Dorval, Ville de Montréal, Ville de Montréal-Est, Ville de Montréal-Nord, Ville de Montréal-Ouest, Ville de Mont-Royal, Ville de Outremont, Ville de Pierrefonds, Ville de Pointe-Claire, Ville de Roxboro, Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue, Ville de Sainte-Genève, Ville de Saint-Laurent, Ville de Saint-Léonard, Ville de Saint-Pierre, Village de Senneville, Ville de Verdun, Ville de Westmount.

RÉGION 07 — OUTAOUAIS

Communauté régionale de l'Outaouais

Ange-Gardien, Aylmer, Buckingham, Gatineau, Hull, Hull-Ouest, La Pêche, Masson-Angers, Notre-Dame-de-la-Salette, Pontiac, Val-des-Monts.

Municipalité régionale de comté des Collines-de-l'Outaouais

Cantley, Chelsea.

Municipalité régionale de comté de La Vallée-de-la-Gatineau

Canton de Aumont, Blue Sea, Bois-Franc, Bouchette, Cayamant, Deléage, Canton de Denholm, Égan-Sud, Village de Gracefield, Canton de Grand-Remous, Kazabazua, Lac-Sainte-Marie, Canton de Low, Canton

de Lytton, Ville de Maniwaki, Messines, Montcerf, Northfield, Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, Canton de Wright.

Municipalité régionale de comté de Papineau

Boileau, Bowman, Chénéville, Duhamel, Fassett, Lac-des-Plages, Lac-Simon, Canton de Lochaber, Canton de Lochaber-Partie-Ouest, Mayo, Village de Montebello, Montpellier, Cantons unis de Mulgrave-et-Derry, Namur, Paroisse de Notre-Dame-de-Bon-Secours-Partie-Nord, Paroisse de Notre-Dame-de-la-Paix, Village de Papineauville, Plaisance, Village et Canton de Ripon, Saint-André-Avellin, Paroisse de Sainte-Angélique, Saint-Émile-de-Suffolk, Saint-Sixte, Ville de Thurso, Val-des-Bois.

Municipalité régionale de comté de Pontiac

Cantons unis de Alleyn-et-Cadwood, Canton de Bristol, Village de Bryson, Village de Campbell's Bay, Canton de Chichester, Cantons de Clarendon, Village de Fort-Coulonge, Canton de Grand-Calumet, Cantons unis de Leslie-Clapham-et-Huddersfield, L'Isle-aux-Allumettes, Canton de Litchfield, Cantons unis de Mansfield-et-Pontefract, Village de Portage-du-Fort, Rapides-des-Joachims, Village de Shawville, Cantons unis de Sheen-Esher-Aberdeen-Malakoff, Canton de Thorne, Waltham.

RÉGION 13 — LAVAL

Ville de Laval.

RÉGION 14 — LANAUDIÈRE

Municipalité régionale de comté d'Autray

Ville de Berthierville, Lanoraie-d'Autray, Village de Lavaltrie, La Visitation-de-L'Île-Dupas, Paroisse de Saint-Antoine-de-Lavaltrie, Paroisse de Saint-Barthélémy, Saint-Charles-de-Mandeville, Saint-Cléophas-de-Brandon, Saint-Cuthbert, Paroisse de Saint-Didace, Paroisse de Sainte-Élisabeth, Ville de Saint-Gabriel, Paroisse de Saint-Gabriel-de-Brandon, Paroisse de Sainte-Genève-de-Berthier, Paroisse de Saint-Ignace-de-Loyola, Paroisse de Saint-Joseph-de-Lanoraie, Paroisse de Saint-Norbert.

Municipalité régionale de comté de Joliette

Crabtree, Ville de Joliette, Paroisse de Notre-Dame-de-Lourdes, Notre-Dame-des-Prairies, Paroisse de Saint-Ambroise-de-Kildare, Saint-Charles-Borromée, Sainte-Mélanie, Saint-Paul, Village de Saint-Pierre, Saint-Thomas.

Municipalité régionale de comté de L'Assomption

Ville de Charlemagne, Ville de L'Assomption, Ville de Le Gardeur, Ville et Paroisse de L'Épiphanie, Ville de Repentigny, Paroisse de Saint-Gérard-Majella, Paroisse de Saint-Sulpice.

Municipalité régionale de comté de Les Moulins

Ville de Lachenaie, Ville de La Plaine, Ville de Mascouche, Ville de Terrebonne.

Municipalité régionale de comté de Matawinie

Chertsey, Paroisse de Lac-Paré, Notre-Dame-de-la-Merci, Rawdon, Saint-Alphonse-Rodriguez, Sainte-Béatrix, Paroisse de Saint-Côme, Paroisse de Saint-Damien, Saint-Donat, Sainte-Émélie-de-l'Énergie, Saint-Félix-de-Valois, Saint-Jean-de-Matha, Sainte-Marcelline-de-Kildare, Saint-Michel-des-Saints, Paroisse de Saint-Zénon.

Municipalité régionale de comté de Montcalm

Ville des Laurentides, Paroisse et Village de Saint-Alexis, Saint-Calixte, Paroisse de Saint-Esprit, Saint-Jacques, Paroisse de Sainte-Julienne, Paroisse de Saint-Liguori, Saint-Lin, Paroisse de Sainte-Marie-Salomé, Paroisse de Saint-Roch-de-L'Achigan, Saint-Roch-Ouest.

RÉGION 15 — LAURENTIDES**Municipalité régionale de comté d'Antoine-Labelle**

Beaux-Rivages, Chute-Saint-Philippe, Des Ruisseaux, Ferme-Neuve, Kiamika, Village de Lac-des-Écorces, Lac-du-Cerf, Lac-Nominingue, Village de Lac-Saguay, Lac-Saint-Paul, La Macaza, Village de L'Annonciation, L'Ascension, Marchand, Ville de Mont-Laurier, Mont-Saint-Michel, Notre-Dame-de-Pontmain, Notre-Dame-du-Laus, Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles, Sainte-Anne-du-Lac, Village de Sainte-Véronique, Village de Val-Barrette.

Municipalité régionale de comté d'Argenteuil

Village de Brownsburg, Village de Calumet, Village de Carillon, Canton de Chatham, Canton de Gore, Village et Canton de Grenville, Canton de Harrington, Ville de Lachute, Mille-Isles, Paroisse de Saint-André-d'Argenteuil, Village de Saint-André-Est, Canton de Wentworth.

Municipalité régionale de comté des Deux-Montagnes

Ville des Deux-Montagnes, Oka, Paroisse d'Oka, Pointe-Calumet, Ville de Saint-Eustache, Saint-Joseph-du-Lac, Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac, Saint-Placide.

Municipalité régionale de comté de La Rivière-du-Nord

Ville de Bellefeuille, Ville de Lafontaine, Village de New Glasgow, Prévost, Ville de Saint-Antoine, Paroisse de Saint-Colomban, Paroisse de Saint-Hippolyte, Ville de Saint-Jérôme, Sainte-Sophie.

Municipalité régionale de comté de Les Laurentides

Canton d'Amherst, Canton d'Arundel, Ville de Barkmere, Paroisse de Brébeuf, Huberdeau, Ivry-sur-le-Lac, Labelle, La Conception, Lac-Supérieur, Lac-Tremblant-Nord, Canton de La Minerve, Lantier, Montcalm, Mont-Tremblant, Sainte-Agathe-Nord, Ville de Sainte-Agathe-des-Monts, Saint-Faustin – Lac-Carré, Ville et Paroisse de Saint-Jovite, Sainte-Lucie-des-Laurentides, Village de Val-David, Val-des-Lacs, Val-Morin.

Municipalité régionale de comté de Les Pays-d'en-Haut

Ville d'Estérel, Lac-des-Seize-Îles, Morin-Heights, Piedmont, Ville de Sainte-Adèle, Saint-Adolphe-d'Howard, Paroisse de Sainte-Anne-des-Lacs, Paroisse de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, Paroisse de Saint-Sauveur, Village de Saint-Sauveur-des-Monts, Wentworth-Nord.

Municipalité régionale de comté de Matawinie

Entrelacs.

Municipalité régionale de comté de Mirabel

Ville de Mirabel.

Municipalité régionale de comté de Thérèse-de-Blainville

Ville de Blainville, Ville de Boisbriand, Ville de Bois-des-Filion, Ville de Lorraine, Ville de Rosemère, Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, Ville de Sainte-Thérèse.

RÉGION 16 — MONTÉRÉGIE**Municipalité régionale de comté d'Acton**

Ville d'Acton Vale, Béthanie, Canton de Roxton, Village de Roxton Falls, Parioisse de Saint-André-d'Acton, Parioisse de Sainte-Christine, Parioisse de Saint-Nazaire-d'Acton, Parioisse de Saint-Théodore-d'Acton, Upton.

Municipalité régionale de comté de Beauharnois-Salaberry

Ville de Beauharnois, Grande-Île, Ville de Maple Grove, Village de Melocheville, Saint-Étienne-de-Beauharnois, Parioisse de Saint-Louis-de-Gonzague, Sainte-Martine, Saint-Paul-de-Châteauguay, Parioisse de Saint-Stanislas-de-Kostka, Ville de Saint-Timothée, Saint-Urbain-Premier, Ville de Salaberry-de-Valleyfield.

Municipalité régionale de comté de Brome-Missisquoi

Village d'Abercorn, Ville et Canton de Bedford, Bolton-Ouest, Brigham, Village de Brome, Ville de Cowansville, Ville de Dunham, Village d'East Farnham, Ville de Farnham, Frelighsburg, Ville de Lac-Brome, Parioisse de Notre-Dame-de-Stanbridge, Village de Philipsburg, Rainville, Parioisse de Saint-Armand-Ouest, Parioisse de Saint-Ignace-de-Stanbridge, Saint-Pierre-de-Véronne-à-Pike-River, Parioisse de Sainte-Sabine, Stanbridge East, Stanbridge-Station, Ville et Canton de Sutton.

Municipalité régionale de comté de Champlain

Ville de Brossard, Ville de Greenfield Park, Ville de Lemoyne, Ville de Longueuil, Ville de Saint-Hubert, Ville de Saint-Lambert.

Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska

Ville de Bromont, Ville et Canton de Granby, Roxton Pond, Parioisse de Saint-Alphonse, Canton de Sainte-Cécile-de-Milton, Parioisse de Saint-Joachim-de-Shefford, Canton de Shefford, Village de Warden, Ville de Waterloo.

Municipalité régionale de comté de La Vallée-du-Richelieu

Ville de Beloeil, Ville de Carignan, Ville de Chambly, Village de McMasterville, Ville de Mont-Saint-Hilaire, Ville de Otterburn Park, Saint-Antoine-sur-Richelieu, Ville de Saint-Basile-le-Grand, Ville de Saint-Bruno-de-Montarville, Saint-Charles-sur-Richelieu, Saint-

Denis-sur-Richelieu, Parioisse de Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc-sur-Richelieu, Saint-Mathieu-de-Beloeil.

Municipalité régionale de comté de Lajemmerais

Ville de Boucherville, Parioisse de Calixa-Lavallée, Ville de Contrecoeur, Saint-Amable, Ville de Sainte-Julie, Ville de Varennes, Village de Verchères.

Municipalité régionale de comté de Le Bas-Richelieu

Village de Massueville, Parioisse de Saint-Aimé, Parioisse de Saint-David, Parioisse de Sainte-Anne-de-Sorel, Parioisse de Saint-Gérard-Majella, Ville de Saint-Joseph-de-Sorel, Parioisse de Saint-Michel-d'Yamaska, Ville de Saint-Ours, Parioisse de Saint-Robert, Parioisse de Saint-Roch-de-Richelieu, Parioisse de Sainte-Victoire-de-Sorel, Ville de Sorel, Ville de Tracy, Village de Yamaska, Village de Yamaska-Est.

Municipalité régionale de comté de Le Haut-Richelieu

Henryville, Village de Henryville, Ville d'Iberville, L'Acadie, Village de Lacolle, Mont-Saint-Grégoire, Parioisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Noyan, Saint-Alexandre, Parioisse de Sainte-Anne-de-Sabrevois, Parioisse de Saint-Athanase, Saint-Blaise-sur-Richelieu, Sainte-Brigide-d'Iberville, Saint-Georges-de-Clarenceville, Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, Ville de Saint-Luc, Parioisse de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Parioisse de Saint-Sébastien, Parioisse de Saint-Valentin, Venise-en-Québec.

Municipalité régionale de comté de Le Haut-Saint-Laurent

Canton de Dundee, Canton d'Elgin, Franklin, Canton de Godmanchester, Canton de Havelock, Canton de Hinchinbrook, Village de Howick, Ville de Huntingdon, Village d'Ormstown, Parioisse de Saint-Anicet, Parioisse de Sainte-Barbe, Village de Saint-Chrysostome, Parioisse de Saint-Jean-Chrysostome, Parioisse de Saint-Malachie-d'Ormstown, Parioisse de Très-Saint-Sacrement.

Municipalité régionale de comté de Les Jardins-de-Napierville

Village et Canton de Hemmingford, Village de Napierville, Parioisse de Saint-Bernard-de-Lacolle, Parioisse de Sainte-Clotilde-de-Châteauguay, Parioisse de Saint-Cyprien-de-Napierville, Parioisse de Saint-Édouard, Parioisse de Saint-Jacques-le-Mineur, Parioisse de Saint-Michel, Parioisse de Saint-Patrice-de-Sherrington, Ville de Saint-Rémi.

Municipalité régionale de comté de Les Maskoutains

Paroisse de La Présentation, Paroisse de Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, Paroisse de Saint-Barnabé, Saint-Bernard-de-Michaudville, Paroisse et Village de Saint-Damase, Village de Saint-Dominique, Sainte-Hélène-de-Bagot, Saint-Hugues, Ville de Saint-Hyacinthe, Paroisse de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, Saint-Jude, Saint-Liboire, Paroisse de Saint-Louis, Village de Sainte-Madeleine, Saint-Marcel-de-Richelieu, Paroisse de Sainte-Marie-Madeleine, Paroisse et Village de Sainte-Rosalie, Paroisse et Village de Saint-Pie, Paroisse de Saint-Simon, Paroisse de Saint-Thomas-d'Aquin, Canton de Saint-Valérien-de-Milton.

Municipalité régionale de comté de Roussillon

Ville de Candiac, Ville de Châteauguay, Ville de Delson, Ville de La Prairie, Ville de Léry, Ville de Mercier, Ville de Saint-Constant, Ville de Sainte-Catherine, Paroisse de Saint-Isidore, Saint-Mathieu, Saint-Philippe.

Municipalité régionale de comté de Rouville

Ange-Gardien, Ville de Marieville, Notre-Dame-de-Bon-Secours, Ville de Richelieu, Village de Rougemont, Paroisse de Sainte-Angèle-de-Monnoir, Ville et Paroisse de Saint-Césaire, Paroisse de Sainte-Marie-de-Monnoir, Saint-Mathias-sur-Richelieu, Paroisse de Saint-Michel-de-Rougemont, Paroisse de Saint-Paul-d'Abbotsford.

Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges

Coteau-du-Lac, Ville de Hudson, Les Cèdres, Les Coteaux, Ville de L'Île-Cadieux, Ville de L'Île-Perrot, Paroisse de Notre-Dame-de-L'Île-Perrot, Ville de Pincourt, Village de Pointe-des-Cascades, Village de Pointe-Fortune, Rigaud, Rivière-Beaudette, Saint-Clet, Paroisse de Sainte-Justine-de-Newton, Paroisse de Saint-Lazare, Sainte-Marthe, Saint-Polycarpe, Paroisse de Saint-Télesphore, Village de Saint-Zotique, Terrasse-Vaudreuil, Paroisse de Très-Saint-Rédempteur, Ville de Vaudreuil-Dorion, Village de Vaudreuil-sur-le-Lac.

RÉGION 17 — CENTRE-DU-QUÉBEC

Municipalité régionale de comté d'Arthabaska

Village de Daveluyville, Canton de Maddington, Paroisse de Saint-Rémi-de-Tingwick, Paroisse de Saint-Samuel.

Municipalité régionale de comté de Bécancour

Ville de Bécancour, Lemieux, Saint-Sylvère.

Municipalité régionale de comté de Drummond

Saint-Bonaventure, Paroisse de Sainte-Brigitte-des-Saults, Saint-Guillaume, Paroisse de Saint-Joachim-de-Courval, Paroisse de Saint-Pie-de-Guire.

Municipalité régionale de comté de L'Érable

Laurierville, Paroisse de Notre-Dame-de-Lourdes, Sainte-Sophie-d'Halifax.

Municipalité régionale de comté de Nicolet-Yamaska

Aston-Jonction, Baie-du-Febvre, Grand-Saint-Esprit, La Visitation-de-Yamaska, Ville de Nicolet, Nicolet-Sud, Paroisse de Notre-Dame-de-Pierreville, Village de Pierreville, Village de Saint-Célestin, Saint-Célestin, Paroisse de Saint-Elphège, Sainte-Eulalie, Saint-François-du-Lac, Paroisse de Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet, Saint-Léonard-d'Aston, Sainte-Monique, Paroisse de Sainte-Perpétue, Paroisse de Saint-Thomas-de-Pierreville, Saint-Wenceslas, Village de Saint-Wenceslas, Paroisse de Saint-Zéphirin-de-Courval. ”.

22. This Decree comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2740

Draft Rules

An Act respecting racing
(R.S.Q., c. C-72.1)

Rules respecting certification — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Rules to amend the Rules respecting certification, the text of which appears below, may be made by the Régie des alcools, des courses et des jeux upon the expiry of 45 days following this publication.

A person wishing to obtain a licence for a Class A, B or C race track must provide notably a race track equipped with a racing strip of an approximate length, measured at its narrowest point, of 5 280 feet by 24,3 metres, 3 300 feet by 18,3 metres or 2 640 feet by 14,6 metres.